

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 7 de enero de 1970
AÑO LXX.—Número 21.161

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar: 3 pesetas

CONCILIO PASTORAL HOLANDES

Holanda, en contra del celibato obligatorio sacerdotal

El Concilio aprobó que no se exija en adelante, por 90 votos contra 6 y 10 abstenciones

Entre estas últimas las de los ocho obispos presentes en la asamblea

Los prelados se abstuvieron por conveniencia ante la opinión pública

El alcance es puramente indicativo: Informar al Sumo Pontífice de los deseos de los católicos holandeses

El cardenal Alfrink insiste en que no se trata de atacar la autoridad del Papa

Noordwijkerhout (Holanda), 7. (Por Carlos F. Liébana, delegado de la agencia «Efe».) Por 90 votos a favor, seis en contra y diez abstenciones, entre las que figuran las de los ocho obispos presentes, el concilio pastoral holandés ha aprobado que no se exija en adelante a los candidatos en el sacerdocio que permanezcan solteros. Este caso, es, únicamente, el de las personas que quieran hacerse sacerdotes y no comprende a las que ya lo son. El problema de la admisión de sacerdotes casados con posterioridad a su ordenación fue abordado por el concilio inmediatamente después del voto anterior.

Por otra parte, el alcance de esta decisión es puramente indicativo. Simplemente los fieles de la Iglesia Católica de Holanda expresan su opinión en el sentido expuesto ante sus obispos para que éstos estén informados y transmitan sus deseos al Papa.

Con anterioridad al voto, el cardenal Alfrink, primado de la Igle-

sia en Holanda, tomó la palabra para declarar que los obispos se abstendrían de participar en el voto. El cardenal explicó que no sería conveniente frente a la opinión pública nacional e internacional, que podría interpretar mal el sentido del voto, que la jerarquía holandesa tomase una solución sobre el problema.

En favor de la abolición

La mayoría de los oradores que intervinieron esta mañana con anterioridad al voto, como éste lo confirmaría después, lo hicieron a favor de la abolición del celibato obligatorio, esto es, a favor de la coexistencia de sacerdotes casados junto con sacerdotes solteros que elijan libremente este estado.

Si se suprime la obligatoriedad del celibato —afirmó el presidente de la Asamblea, Steen Kamp, jefe de empresa y uno de los posibles candidatos a la sucesión del ministro holandés de Asuntos Económicos, De Block, que dimitió ayer— el sacerdote que elija libremente el celibato tendrá más valor.

Limitación de libertad

Otro orador afirmó que la obligación del celibato eclesiástico es una limitación de la libertad y una violación de los derechos del hombre, a lo cual contestaron el obispo de Rotterdam, primero, y el propio cardenal Alfrink, después. El primero recordó que los que entran en el sacerdocio saben perfectamente que tienen que cumplir ciertas condiciones; el segundo recordó, que en otras iglesias como las orientales, que anteriormente habían sido citadas como ejemplo, también existía el celibato en ciertas condiciones y también se trataba de una cierta limitación de la libertad humana.

PALABRAS DEL CARDENAL ALFRINK

El punto culminante del turno de oradores fue la intervención del primado de Holanda. Visiblemente preocupado por las repercusiones en el extranjero de los debates del Concilio Holandés el cardenal Alfrink declaró que no es conveniente deteriorar la imagen que el catolicismo holandés tiene en el extranjero y que no se podía dar la impresión al mundo que los holandeses han encontrado en un día la solución a los problemas del celibato.

El cardenal precisó claramente los fines del Concilio, una vez más. Se trata de informar al Papa de los deseos de los católicos holandeses y no de desobedecer sus reglas y las de la Iglesia universal levantándose contra ellas. Se trata de no atacar la autoridad del Papa, ni su puesto eminente en la estructura de la Iglesia, sino de encontrar otra manera de gobierno en la colegialidad de los obispos de todo el mundo.

OTRAS VOTACIONES

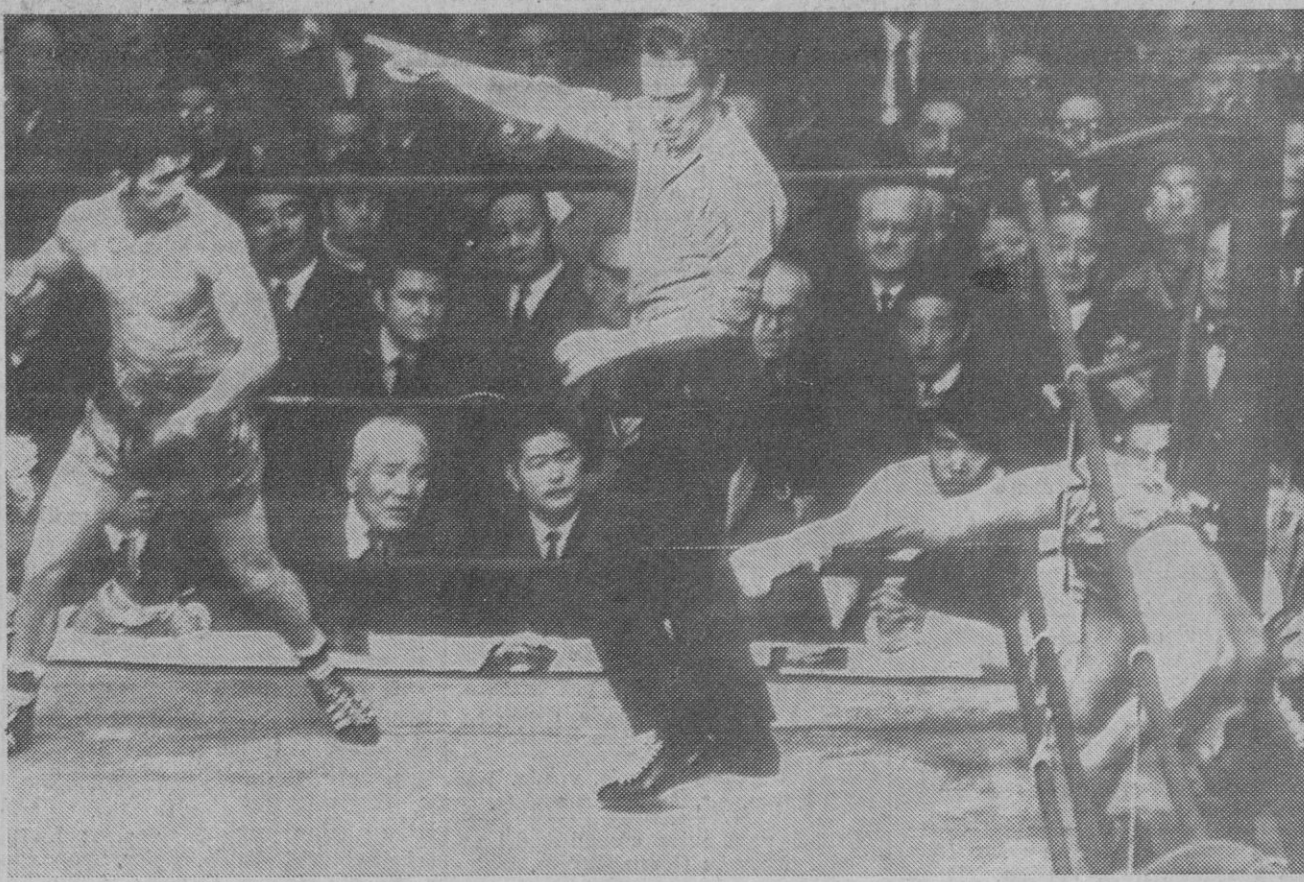
Noordwijkerhout (Holanda), 7.—Otros tres votos, sobre cuestiones relativas al celibato sacerdotal, se han efectuado en el Concilio Pastoral holandés antes de que terminase la sesión de esta mañana. En los tres casos, al igual que en el primero, la jerarquía holandesa, compuesta por ocho obispos, se abstuvo de votar.

EXPERIMENTAL

La asamblea votó a favor del mantenimiento en todas las tareas pastorales, en principio, de los sacerdotes que ya lo son y que piden ser dispensados del celibato, por 86 votos a favor, 3 en contra y 17 abstenciones. Este principio se halla rodeado de ciertas condiciones afirmando que se trataría de una situación experimental, que las experiencias deberán efectuarse de acuerdo con las personas implicadas; que se debería examinar si la situación individual del sacerdote hace deseable la elección, y que sería necesario hacer continuamente el balance de estas experiencias.

ADMISION DE PERSONAS CASADAS EN EL SACERDOCIO

Por 94 votos a favor, uno en contra y 11 abstenciones el Concilio aprobó que el Episcopado sostenga por principio la oportunidad de admitir a personas casadas en el sacerdocio y que cree posibilidades para ello en el terreno de sus provincias eclesiásticas.



Tokio.—El árbitro Nick Pope detiene el combate cuando el campeón de los plumas, Johnny Famechon, de Australia, arroja fuera de las cuerdas a su contrincante "Fighting" Harada, en el decimocuarto asalto del combate por el título.—(Telefoto AP-Europa Press.)

Primera operación de trasplante de venas en el cerebro

Toronto, 7.—Un cirujano canadiense, ha declarado en esta ciudad, que había efectuado el primer trasplante de venas en el cerebro de un accidentado, con éxito.

POR PRIMERA VEZ

El doctor William Loughheed, del hospital general de Toronto, autor del trasplante, ha manifestado que la operación era la primera de su especie que se efectuaba en el mundo. La paciente era una mujer de Toronto, de 54 años de edad, que se ha recuperado del «shock» cerebral que sufrió antes de la operación. Durante años, los cirujanos han re-

compuesto con éxito, las arterias carótidas en el cuello, bien limpiando los coágulos de sangre o mediante un injerto. Sin embargo, como el doctor Loughheed dice, la actividad de los cirujanos se paralizaba cuando el bloque mencionado se hallaba localizado por encima del cuello del paciente.

LA OPERACION

En el trasplante de Toronto, el doctor Loughheed trabajó con dos equipos de cirujanos, que extrajeron parte de las venas de la pierna de la paciente insertándolas en una pequeña abertura practicada encima de la sección bloqueada de la arteria carótida. Se ligó entonces la vena sobre el cráneo, por bajo de la piel, reconectándola a la arteria en el cuello por debajo del bloque, actuando como un desvío.

El vaso sanguíneo desviado comenzó a latir según el doctor llevando sangre a la zona carente de ella en el cerebro de la víctima del ataque.

10 AÑOS DE TRABAJOS

Dice el doctor Loughheed que durante 10 años había trabajado en la

recomposición o reparación de arterias en el cerebro, pero que el éxito se basaba en la invención de un microscopio de dos cabezas e instrumentos lo suficientemente pequeños como para manejar arterias diminutas.

En la operación de Toronto, de 12 horas de duración, los cirujanos abrieron el cuello de la paciente para poner al descubierto la arteria y separaron los lóbulos frontal y temporal del cerebro. A continuación el equipo de cirujanos colocaron el microscopio a través del cual trabajaron el doctor Loughheed y sus ayudantes.—Efe-Renter.

21 GRADOS BAJO CERO en NORUEGA

Hell (Noruega), 7.—El agua se heló en Hell, una pequeña localidad industrial al este de Trondheim, al descender la temperatura a 21 grados bajo cero.—Efe-Upi.



Sevilla.—Momento del traslado de los restos de Antonio Martelo al cementerio de San Fernando. Entre los que portan el féretro, se ve, a la izquierda, a Juanito Valderrama, de cuya compañía era director el popular actor fallecido.—(Foto Europa Press.)

LA BOLSA

Madrid, 7.—Mucho papel realizado en el mercado. La tónica operativa se vio influenciada por la oferta, principalmente en el sector bancario y químico, con excepciones en el primero. La contrapartida alcista la ofreció el grupo eléctrico, en don-

de la demanda presionada en general, y también en algunas siderometalúrgicas.

La sesión presenta en general tendencia realizadora, acentuándose ésta al cierre.

MINAS DE ASTURIAS

CONTINUA EL PARO LABORAL Y SE EXTIENDE A OTRAS MINAS

Oviedo, 7.—La situación de paralización voluntaria de trabajo en las cuencas mineras continúa hoy, tal y como todo hacía indicar ayer.

Pese a los llamamientos hechos por autoridades y organizaciones sindicales, los mineros no se han reintegrado hoy al trabajo. Incluso, los de algunas minas que no habían participado hasta ahora en la paralización de trabajo lo han hecho hoy, tal y como ha ocurrido en «Minas Figaredo», de propiedad privada, y «Minas de Riosa», de Hunosa.—Cifra.

EN TOTAL, 8.575 MINEROS EN HUELGA

Oviedo, 7.—A la una de la tarde de hoy, en fuentes autorizadas de la Organización Sindical, ha sido facilitada la cifra de ocho mil quinientos setenta y cinco, como la de los mineros que hoy están en paro. Dicha cifra se desglosa, en Hunosa, 6.435 trabajadores; La Camocha, 1.193; Minas Figaredo, 890, y Minas Escar, 57.—Cifra.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Los mozos del reemplazo de 1969 deberán personarse en el Ayuntamiento

Excmo. Ayuntamiento de Segovia. Todos los mozos pertenecientes al alistamiento de esta capital y reemplazo de 1969, que a continuación se expresan, se pasarán por este excelentísimo Ayuntamiento...

Mozos interesados

José Luis Arranz San José, José Luis Barroso Ortega, Julio Bernardos Criado, Aurelio Domingo Ayuso, Florencio Domingo Cobos, Ángel Espinar Yela, Aurelio Duque García, Ignacio Carrasco Santos, José Luis Casado González y Andrés del Castillo Miguel.

Segovia, 7 de enero de 1970.

El alcalde, Juan López Miguel

Homenaje de una sociedad fallera de Cheste (Valencia) al conde de Cheste y al marqués de Lozoya

Ayer visitó Segovia una nutrida representación de la Sociedad Fallera "La Alegría" de la villa valenciana de Cheste, que puso en la ciudad una nota pintoresca con los bellos trajes de los huertanos de Valencia...

Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia

SUBASTA DE MADERAS

Monte «Cotera del León y agregados». Hasta las trece horas del 21 de enero actual se admiten proposiciones en la Secretaría (Casa Consistorial de Segovia, planta baja) para optar a la subasta de un lote de 641 pinos del expresado monte...

Ver anuncios publicados en los BB. OO. de esta provincia de Segovia y del Estado, de los días 12 y 26 de diciembre de 1969, respectivamente.

Segovia, 5 de enero de 1970.—El presidente, Juan López Miguel.

Con la aportación de todos se podrán sufragar las obras en el Santuario de la Fuencisla. Sea generoso.

C U E L L A R

CONCENTRACION INDUSTRIAL DE LAS FABRICAS DE ACHICORIA

Se construirán secaderos en nuestra provincia y en la de Valladolid

Cuénlar.—Se reunieron en la Casa Sindical los fabricantes de achicoria de toda España. La reunión fue presidida por el procurador en Cortes y presidente del Grupo Nacional de Achicoreros D. Domingo Rojo Curto.

Se estudiaron asuntos de gran interés en orden a una mejor ordenación y comercialización de este producto, tratándose la posibilidad de acometer una campaña publicitaria que haga llegar a los consumidores las grandes propiedades de la achicoria, tal y como se está desarrollando en Francia.

El punto más importante de los tratados fue, sin duda, el relativo a la concentración industrial, pues se llegó al acuerdo unánime de acometer la construcción de dos secaderos

de achicoria, uno en nuestra provincia y otro en la de Valladolid, que, dotados de los más modernos métodos, fueran capaces de absorber veinte mil toneladas de raíz de achicoria durante los dos meses de la campaña.

Estando tratándose este punto, hizo acto de presencia en la reunión el delegado provincial de la Organización Sindical, don José Luis Concepción Sevillano. Pasó a ocupar la presidencia y el señor Rojo Curto le informó ampliamente de los asuntos ya tratados. Se expresó por parte de los reunidos la satisfacción que les producía la visita del delegado provincial.

El señor Concepción Sevillano acogió muy satisfactoriamente la idea de llegar a una concentración industrial. Se interesó por los proyectos que se apuntaban y muy especialmente por las mejoras que podrían derivarse para la agricultura de la zona. Igualmente puso de manifiesto la relación que en este orden de cosas debe existir entre los secaderos de los fabricantes de achicoria y las cooperativas de agricultores, desecan este producto.

Se debatió después la posible ubicación de los secaderos, estimándose que su mejor localización sería en Cuénlar e Iscar. En este punto, los fabricantes rogaron al señor Concepción Sevillano una información sobre los beneficios que podría tener la instalación que se hiciera en Cuénlar.

El delegado provincial hizo saber que elevaría a las autoridades segovianas las peticiones de los fabricantes.

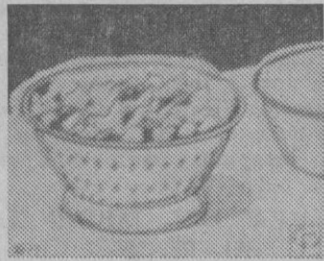
REGISTRO CIVIL

Nacimientos: María del Carmen del Río y Rodríguez, hija de José y de María Natividad; María Belén Gómez y Casado, de Fernando y María Fuencisla; Patricia Escudero y Onrubia, de José y Antonia; Débora de Frutos y García, de Plácido y Julia; Alicia Casado y Velasco, de Pablo y Teresa; María Yolanda García y Cubo, de Luciano y Cristina; Luis Blázquez y Blázquez, de Lucio y Casimira María; María Jesús Calle y Rodríguez, de Francisco y Eulalia María; Beatriz Cubero y Cid, de Manuel y María Socorro; Manuel-Tomás Casla y Gilarranz, de Tomás y Manuela.

Matrimonios: Victoriano-Claudio Martín Arranz con Magdalena Ruano Gómez; Juan Barrio Olmos con María-Luisa Cantalejo Martín, Ramiro Díez Herranz con Hilariá-Pura Zaera López, José Antonio del Ser Gilsanz con María Carmen Arranz Jurjo, Luis Munuera Bidao con Justa Bermejo Herrero, Francisco Mira Domínguez con Ramona María Rosario San Atanasio Gómez, Julián San Miguel Bravo con María Francisca del Barrio Gómez, Valeriano Martín Vicente con Blanca-Nieves Querejazo Ancestoy, Alejandro Tabanera Dorrego con María Jesús García-Parrao Gómez-Calcerrada, Francisco-Javier Herranz Tanarro con Trinidad-Angela Arimany de Pablos, Felipe del Pozo Montes con Pilar Porciva Pérez, Pedro Gil Bravo con María del Consuelo Busto Álvarez, Higinio Ríos y Fernández con María Serrano Martín.

tes, y adelantó que era muy posible que en plazo breve se declarara a la provincia de Segovia, por parte del Gobierno, como de "preferente localización de industrias derivadas de la agricultura", con lo que, indudablemente, la instalación proyectada podría gozar de esos beneficios, de carácter similar a los de los polos de desarrollo.

ELOISA DICE:



Cuando prepare ensalada

Revuelva los diversos ingredientes en un colador y cuando los líquidos hayan escurrido, cámbielos a una fuente y agregue el aderezo.

Arreglos de bajos

Si tiene que alargar o acortar una falda, tome un trocito de cartón, mida el ancho deseado del dobladillo y úselo para medir. Le quedará más igual y el trabajo será menor. Realice la operación sobre la tabla de la plancha y después de haber borrado la raya del antiguo dobladillo, use el cartoncito para marcar la nueva, planchando sobre él.

Vacas que producen leche sana y abundante



Terneros sanos y gordos con PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL-SANDERS Distribuidores PASCUAL HERMANOS, S.L. Segovia

Tres sacerdotes segovianos, obligados a abandonar Chile acusados de participar en sesiones de espiritismo

Algunos de sus feligreses estiman que son objeto de acusaciones calumniosas

Noticias de agencias informativas, procedentes de Santiago de Chile, dan cuenta de que tres sacerdotes segovianos han sido suspendidos en sus funciones, en aquella diócesis, bajo la acusación de estar implicados en sesiones de espiritismo, según se ha informado en el Arzobispado de Santiago de Chile.

Agrega la noticia que dicha resolución pone término a la misión en aquel país de los presbíteros segovianos don Eleuterio Bravo, don Mariano Arribas y don Nicasio Viejo, a quienes se ha dado una semana de plazo para abandonar Chile y regresar a nuestra diócesis, de la que partieron hacia tierras suramericanas, en compañía de otros sacerdotes, hace unos dos años.

El comunicado de la autoridad eclesiástica advierte que, en caso de que no cumplan lo ordenado, sufrirán la pena de excomunión.

Se agrega en el escrito que los referidos sacerdotes han actuado en sesiones de espiritismo, han invitado a otros sacerdotes y fieles a asistir a ellas y han enseñado errores sobre algunos dogmas, la Iglesia, la autoridad del Sumo Pontífice y la Santa Biblia.

También se declara en pleno vigor la suspensión «a divinis», decretada contra los inculcados, por contumacia; la resolución lleva las firmas del cardenal arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez y del R. P. Sergio Valech Aldunete, secretario general.

Algunos feligreses de la parroquia Santa María Magdalena, situada en el corazón de la localidad de Maipo, en la vecina comuna de Puente Alto, han hecho entrega de un escrito en el que se muestran disconformes con la determinación arzobispal, pues estiman que los sacerdotes sancionados han sido objeto de acusaciones calumniosas.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA MATINAL: 9.45, Carta de ajuste. 10.00, Apertura y presentación. 10.02, Televisión escolar. 11.00, Cierre. SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 2.00, Apertura y presentación. 2.02, Panorama de actualidad. 2.30, Telediarío. 3.00, Avances. 3.05, Bonanza. 4.05, Nivel de vida. 4.35, España al día. 4.50, Cierre. ESPECIAL: 6.40, Carta de ajuste. 6.55, Apertura y presentación. 7.00, Baloncesto. NOCHE: 8.25, Esta noche. 8.30, Novela. 9.00, Telediarío. 9.25, Avances. 9.30, Programa informativo. 10.00, Estudio I. 11.30, Telediarío. 11.45, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA 6.45, Carta de ajuste. 7.30, Presentación y avances. 7.32, Dibujos animados. 8.00, Mi marciano favorito. 8.30, Una reina llamada Cyd Charisse. 9.00, Telediarío. 9.25, Avances. 9.30, Luces en la noche. 10.00, Intriga de pasiones. 11.00, Ultimo grito. 11.30, Cierre.

PHILIPS TV logo and text: ¡Mejores no hay! GALERIAS STA. COLUMBA

ENCOFRADORES FERRALLISTAS

A. C. D. (EMPRESARIOS AGRUPADOS)

Table with 2 columns: Conditions and Prices. Includes rows for Ofrecen trabajo para sus obras en Veriña-Gijón, Condiciones económicas, Oficial 1.º encofrador o carpintero, Oficial 2.º ferrallista, Oficial 2.º encofrador, Oficial 2.º ferrallista, Ayudantes, Peón especial, Peón, Jefes equipo ferrallistas o encofradores, Capataces Ferrallistas o encofradores, Encargados ferrallistas o encofradores.

Otras condiciones: —Alojamiento y pensión desde 40 pesetas (según salario). —En frecuentes ocasiones, hay trabajo a destajo y horas complementarias. —Contrato por dos años aproximadamente. Para mayor ampliación de detalles se pueden dirigir a: Sr. García Riaño. Teléfono 2-05-23-40 — Apartado 13.054, Madrid. O bien: Sr. Díaz. Teléfono 23-05-00 — Apartado 465, Oviedo.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

Doña Manuela Rubio González y quinto de su esposo DON MARIANO SAEZ PEREZ

QUE FALLECIERON, RESPECTIVAMENTE, LOS DÍAS 8 DE ENERO DE 1969 Y 26 DE ENERO DE 1965

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, a las once, en la parroquia de la Santísima Trinidad; las misas de ocho menos cuarto, en el convento de San Vicente; ocho y media, Santa Iglesia Catedral; cinco y media de la tarde, en los Padres Carmelitas, y siete y media, en los Padres Franciscanos, serán aplicadas por el eterno descanso de sus almas.

Sus hijos y demás familia, Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

Otro de los muchos regalos del disco sorpresa Fundador Domecq

El año anterior dijimos cuando apenas comenzó: Para combatir el frío, no hay nada que sea mejor, que deleitarse bebiendo un trago de FUNDADOR. Pero además del deleite de su agradable sabor (sabe y ESTA COMO NUNCA, sin lugar a discusión) en los discos que descubre la Maga de la Ilusión, esa guapa ilusionista, que ve en la Televisión, puede encontrar la SORPRESA que le llene de emoción, y al sonar el estribillo, al final de la canción, un TELEVISOR o un COCHE le regale FUNDADOR.



Un magnífico televisor portátil PHILIPS para la señorita Guadalupe Muñoz que vive en General Serrador, 1, en Segovia, a la que felicitamos por su suerte.

Muebles de cocina

DINAR

en duroaluminio inoxidable, directamente de la fábrica a su cocina

Llame a los teléfonos 26-14 25-85 y le visitarán para informarle sin compromiso, fábrica Polígono Industrial "El Cerro"

Concilio Pastoral Holandés

El episcopado cree que el informe presentado no podrá ser aceptado por la Iglesia Universal

La tradición y la doctrina de la Iglesia parece a veces olvidada por algunos oradores

El cardenal Alfrink invita a la prudencia y la meditación

Noordwijkerhout (Holanda), 6.—Las nuevas formas del Ministerio sacerdotal y las nuevas personas que podrían asumir este Ministerio han sido discutidas esta tarde en el Concilio Pastoral holandés. Sin embargo, el punto más espectacular, la discusión sobre la abolición del celibato eclesiástico, ha sido aplazado para los debates de mañana, después de unas observaciones preliminares del cardenal Alfrink, primado de la Iglesia Católica de Holanda.

LAS MUJERES

Algunos oradores que intervinieron lo hicieron a favor de una mayor participación de los seglares en las tareas del ministerio sacerdotal o, al menos, en algunas de ellas. También se preguntaron si la división tradicional entre obispos, sacerdotes y diáconos es de derecho divino, y afirmaron que es preciso dar a las mujeres catequistas la posibilidad de administrar el bautismo y el matrimonio religioso.

Este último punto, el de la admisión de las mujeres en las tareas sacerdotales, retuvo la mayor atención en los debates de esta tarde. Dos tesis se enfrentaron: una maximalista, según la cual debería permitirse a la mujer administrar todos los sacramentos, y otra minimalista, según la cual podría autorizarse a las mujeres a ser diáconos y administrar sólo los sacramentos del Bautismo y la Comunión.

RAZONES TEOLOGICAS

Varios oradores afirmaron que las razones teológicas que han impedido a la mujer históricamente cumplir tareas sacerdotales no parecen muy convincentes, y que hoy día no hay ninguna razón teológica que se oponga al acceso de la mujer a estas tareas. Las razones en contra son más bien socio-culturales.

Tomando la palabra en este tema, el cardenal Alfrink afirmó que no está contra las mujeres y que cree que hay que vivir con su tiempo, pero que, dado el momento actual de la historia, cree que lo único que se puede hacer es emitir la esperanza de que en un próximo futuro se autorice a la mujer a asumir algunas tareas sacerdotales.

El sacerdote Joosten, que hablaba en nombre de un grupo llamado "confrontatie" (confrontación), afirmó que el informe presentado al Concilio iba aún más lejos que lo prometido por la jerarquía holandesa, se declaró contrario a la abolición del

celibato eclesiástico, e hizo varias sugerencias, entre las que se encuentra que los obispos escriban una carta a los sacerdotes expresando sus ideas sobre el celibato y que esta cuestión se aplase por tres años para permitir la discusión de otros problemas más importantes y acuciantes.

EL DEFICIT DE OFILE ASCIENDE A 20.000 MILLONES

Madrid, 6.—A veinte mil millones de pesetas, o cerca de ellos, asciende el déficit de la Oficina liquidadora de energía eléctrica (Ofile) durante el año 1969.

El déficit de Ofile fue de 11.537 millones de pesetas en 1957, de 7.459 en 1966 y de 16.272 millones en 1968.

Este «desencaje» entre las previsiones gubernamentales, calculadas cuidadosamente en su día, y la realidad de los días inmediatos, significa, en opinión de la revista «Luz y Fuerza», que «las tarifas tope eran inadecuadas y que lo siguen siendo».

Las tarifas tope unificadas, libremente establecidas por el Gobierno —dice la revista citada— rigen en nuestro país como límite y contención del negocio eléctrico considerado con un servicio público que cumple el sector.

Consciente de que el rígido mantenimiento de la T. T. U. origina un desfase en la marcha financiera del sector, el Ministerio de Industria propuso en el pasado mes de agosto un reajuste de las mismas, que alcanzaba exclusivamente a Ofile.

«Este reajuste —añade «Luz y Fuerza»— considerado como insuficiente para disminuir, ya que no de enjugar, la cuantiosa deuda que Ofile tiene con las empresas productoras de electricidad, han confirmado su irrelevancia al correr los últimos meses de 1969.»

UNA MAYORIA Y DOS MINORIAS

Como se ve, la estructura de los debates de la Asamblea Pastoral holandesa se mantiene: Existe una mayoría de oradores partidarios de prudentes aperturas respecto de las líneas tradicionales de la Iglesia, y dos minorías, una «progresista» resuelta y otra «conservadora». La línea de la jerarquía sigue siendo prudente. Frecuentemente los obispos presentes, y el cardenal Alfrink a la cabeza, intervienen en los debates para recordar la tradición y la doctrina de la Iglesia, a veces olvidada por algunos oradores que se adelantan en terrenos donde cabe preguntarse si siguen teniendo en cuenta los puntos de partida cristianos.

PALABRAS DEL CARDENAL ALFRINK

Esta impresión dada por la jerarquía se refuerza con las observaciones preliminares que sobre el tema del celibato eclesiástico hizo el cardenal Alfrink y que clausuraron los debates de hoy. El cardenal recordó que al hablar de celibato eclesiástico se habla de una tradición muy importante en la Iglesia y que no se debe hablar con demasiada ligereza del tema; recordó que el Papa Pablo VI se ha expresado de manera categórica sobre el tema y que en su discurso de Navidad reveló que el

tema era estudiado en Roma; afirmó que el tema era discutido en otras partes y que el Concilio holandés no era el único en tratar de él; pidió que se tuviera en cuenta las opiniones a favor y en contra de la abolición del celibato y recomendó a sus fieles prudencia en las declaraciones frente a una prensa internacional que les escucha en todo momento y que podría involuntariamente deformar lo que se diga en la Asamblea y extenderlo por todo el mundo.

En una palabra, la sesión terminó con una extraordinaria intervención del cardenal Alfrink invitando a todos a meditar y a ser prudentes, y a través de las cuales se vio claramente el respeto de la jerarquía al Santo Padre y a la Iglesia universal.—Efe.

En nombre de los obispos de los Países Bajos, monseñor Moeller, obispo de Groningen, ha hecho una declaración subrayando que dicho informe no era un texto o resolución final, sino un estudio. Según la opinión de los obispos, el "rapport" no pone en evidencia de manera suficiente la concepción actual de la fe, aunque los prelados constatan que en la base del informe se encuentra una concepción bien determinada de la fe. Los obispos expresan sus dudas y reservas sobre esta concepción teniendo sin duda que no pueda ser aceptada por la Iglesia Universal. (De "Arriba".)

20 millones para indemnizar a 224 trabajadores de Matesa

Otros 130 permanecerán en la empresa

Pamplona, 6.—Veinte millones de pesetas, aproximadamente, han sido enviados a Pamplona y depositados en la Caja de Ahorros de Navarra para indemnizar a doscientos veinticuatro trabajadores que causan baja en Matesa, según fuentes dignas de todo crédito.

Se sabe que otros ciento treinta y uno permanecerán en la empresa, con el fin de fabricar dos tipos de telares: el de terciopelo y el denominado «220», que pueden tener una buena venta en el mercado. Estos trabajadores que se quedan tratarán también de vender las existencias actuales.

Para llegar a este acuerdo entre la Administración judicial y los trabajadores se han celebrado diversas conversaciones en Madrid, con representación de los jurados de empresa de Pamplona y Barcelona, a quienes acompañó en todo momento, como letrado, el de la Vicesecretaría de Ordenación Social de Navarra, don José Luis Eguaras. Todas las conversaciones mantenidas no han tenido otro fin que el de fijar una indemnización para los trabajadores.

Baja el precio del oro en Londres

Londres, 6.—El precio del oro en el mercado libre de Londres ha bajado hoy 7,5 centavos de dólar, colocándose a solamente cinco centavos de su nivel monetario oficial de 35 dólares la onza. La impresión en el mercado es de que la baja puede continuar.—Efe.

Campaña de brazaletes reflectantes para peatones

San Sebastián, 6.—Gran eco nacional ha tenido la campaña "Un brazalete puede salvar una vida", emprendida por la Asociación para la Prevención de Accidentes, entidad de carácter privado, con sede en esta capital.

De todas partes del territorio nacional llegan peticiones de brazaletes reflectantes para ser utilizados por peatones que han de transitar de noche por carreteras o caminos y que al ir provistos de ellos pueden ser fácilmente localizados por los automovilistas y a una distancia que permite la realización de las correspondientes maniobras de seguridad.

El riesgo de colisión con producción de víctimas durante la noche es tres veces superior al que existe durante el día, mientras que el riesgo de peatones muertos durante la noche es cuatro veces superior al de día.

CONDUCTOR: Mantener la derecha es velar por su propia seguridad y la de los otros.

Francisco García Pavón, premio «Nadal 1969»

(Viene de la página 6.)

en 1919. Estudió el bachillerato en su ciudad natal y se licenció y doctoró en Filosofía y Letras en la Universidad de Madrid. Está casado con doña María Isabel Soubriet y tiene cuatro hijos—dos niños y dos niñas—, de 15, 11, 9 y 7 años. Es consejero de la Editorial Taurus, donde dirige una de las colecciones que edita dicha editorial. Fue crítico de teatro en el diario «Arriba». Colabora actualmente en el diario «A B C» y es profesor de la Escuela de Arte Dramático de Madrid. Empezó a escribir desde muy joven, y la primera obra que publicó fue «Cerco de Oviedo», con la que fue finalista en el premio «Nadal» de 1945.

La obra ganadora del premio, «Las hermanas coloradas», es policíaca y se desarrolla en Tomelloso, siendo el protagonista un personaje ya muy conocido de la obra de García Pavón, pues apareció en la novela «El reinado de Witiza», finalista del «Nadal» del año 1967.

El señor Vergés, miembro del jurado calificador, manifestó que se trataba de una novela «prodigiosa». Cifra.

DECLARACIONES DE GARCIA PAVON

Madrid, 6.—Francisco García Pavón, que ha obtenido el premio «Nadal» con su novela «Las hermanas coloradas», se hallaba en su casa, con su familia, cuando se produjo el fallo, y recibió la noticia con toda tranquilidad, según manifestó a un redactor de Cifra.

—¿De qué trata la novela ganadora?

—Es una novela policíaca, que viene a continuar la serie que había empezado con la titulada «El reinado de Witiza», y que fue finalista del «Nadal» en 1967, y Premio de la Crítica en 1968. Otra novela de esta serie es «El rapto de las sabinas».

—¿Qué significa este premio «Nadal» al comienzo de este año?

—Para mí, que ya no soy un jovenito, la ilusión de los premios ha quedado un poco atrás, pero el «Nadal» lo considero como uno de los más importantes, y para mí supondrá dar a conocer una obra policíaca de un género poco conocido en España. Lo considero también muy importante, porque por su antigüedad y por su prestigio, el «Nadal» es de los más destacados de España.

—¿En qué piensa invertir el dinero obtenido por el premio?

—No lo sé todavía, pero no es una cantidad como para que se pueda pensar en hacer grandes inversiones.

—¿Qué obra está escribiendo en estos momentos?

—Una de la misma serie que tituló «Una semana de lluvia», y que creo podrá publicarse dentro de un año.

Al preguntarle el redactor de Cifra si esperaba ganar el «Nadal», García Pavón responde con una sonrisa:

—Tenía esperanzas, porque yo soy finalista semperiterno de varios premios. Del propio «Nadal» fui dos veces, una en el 45 y otra en el 67. La del 45 fue con la novela «Cerco de Oviedo». Pero no pertenece a ningún grupo literario, ni me ha gustado nunca manipular. No obstante, consideraba que algún día lograría el premio.

ANGLO mejor que la realidad!
CASA SOLERA



—¿Estás segura de que están bailando?

NOVIOS: Muebles - Bar - Librería desde 2.300 hasta 29.430 pesetas

Cooperativa San Frutos proveedor: muebles lázaro (Frente Clínica Dr. Gila)

academia JUVENTUS

Plaza Alto de los Leones
Teléfono 4085

Deseamos a Segovia y su provincia

Felices años 70

Disponemos de profesores nativos, licenciados, para idiomas francés e inglés.

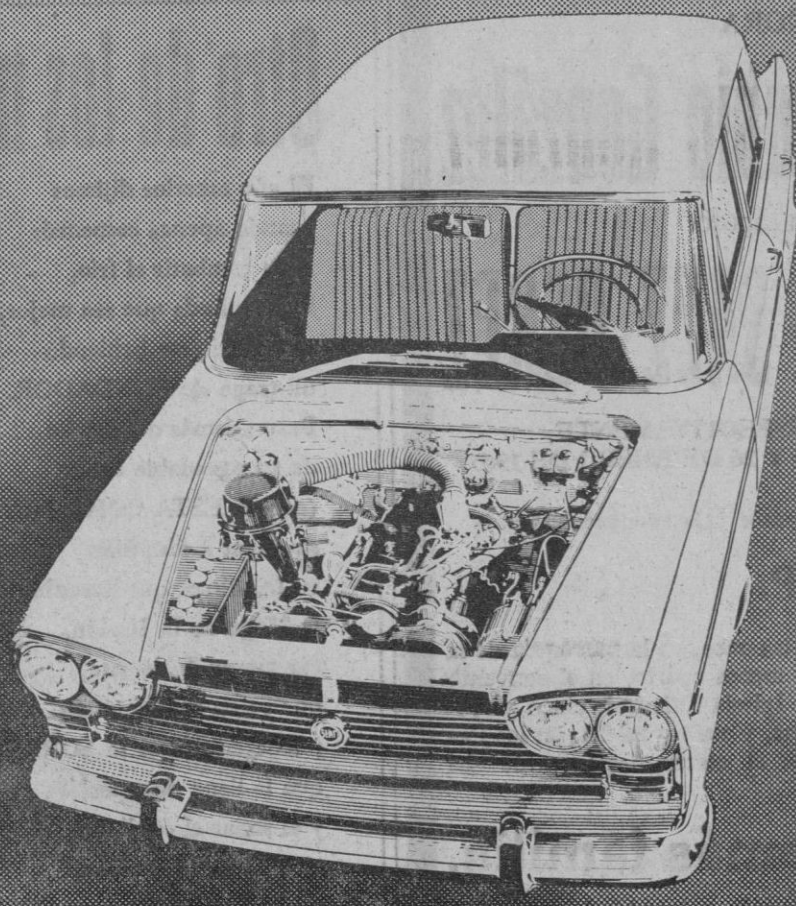
Presentamos el Seat 1800 D para los que necesitan un Mercedes Diesel.

Su motor es el del fabuloso Mercedes Benz 180 D, a gas oil. Para automovilistas que saben valorar el coste por kilómetro porque recorren muchos miles de kilómetros. ¿Hace usted más de 20.000 kilómetros al año? Este es su coche. Seat y Mercedes Benz lo garantizan conjuntamente.

Variedades Seat 1800-D: Modelo berlina, familiar, ambulancia, etc. Precio berlina (situado en cualquier lugar de España): 179.500 pts. (puede financiarse también en Fiseat).

Distribuido por Compañía Hispano Alemana de Productos Mercedes Benz, S. A. y su red de concesionarios.

Seat, más de un millón de experiencias.



CONCESIONARIO:
VDA. DE F. MARTIN
SEGOVIA



SEAT 1800 Diesel

LAS MINAS DE ASTURIAS

POSIBLE CIERRE DE ALGUNAS EXPLOTACIONES

si no se REANUDA HOY EL TRABAJO

El panorama no es muy halagüeño La actitud de paro puede perjudicar el futuro de la minería asturiana

Oviedo, 6.—No se espera que mañana, día laborable, pasada la fiesta de los Reyes, vuelvan al trabajo los once mil mineros que pararon ayer, ni tampoco que se reincorporen los ochocientos productores de Hunosa que se hallan suspendidos de empleo y sueldo por la empresa y cuya sanción terminará mañana miércoles.

Aunque no existe planteada ninguna reclamación ante los organismos competentes, parece ser que el motivo del paro se debe a que los mineros estiman pequeña la cantidad percibida como gratificación de Navidad por obreros del exterior e interior de los pozos, en relación con la cobrada por otros productores de la misma empresa.

Hoy hemos hecho un recorrido por la cuenca minera. La jornada transcurre con absoluta tranquilidad. Los pequeños disfrutan de sus juguetes y los mayores llenan bares y cafeterías, como si se tratara de un domingo.

POSIBLE CIERRE DE EXPLOTACIONES

Si mañana no vuelven al trabajo los mineros, se dice que se cerrarán las explotaciones donde se originó el conflicto: «Urdiales», «San José» y «Llamas», en el valle del Caudal, y «María Luisa», en el del Nalón. Este cierre se prolongaría durante un plazo de veinte días.

Mañana, a las cinco de la tarde, se reunirá el jurado de empresa de Hunosa, y de esta reunión saldrá la decisión de cierre de dichas explotaciones, en el caso de que no se produzca normalidad. Esta empresa, como se sabe, es la más afectada por el número de parados.

El panorama no es muy halagüeño, y esta actitud de los trabajadores puede perjudicar el futuro de la minería asturiana.

El Gobierno se verá en la necesidad de ampliar las importaciones de carbón, con el fin de poder atender a las necesidades del consumo nacional.

BELEN celebra la Navidad ortodoxa griega

Belén.—La celebración de la Navidad griega ortodoxa, que el calendario juliano fija el día 7 de enero, ha comenzado hoy en la gruta donde se cree que tuvo lugar el nacimiento de Jesús, y que se encuentra en el interior de la iglesia de la Natividad, en Belén. Fue presidida por el patriarca griego ortodoxo de Jerusalén, monseñor Beneditos.

La principal celebración de Navidad se desarrollará esta noche, a las doce, y consistirá en una procesión hasta el convento ortodoxo griego situado en las proximidades de la iglesia de la Natividad.

A su llegada a Belén, el patriarca ha sido saludado por su clero, así como personalidades civiles y militares israelíes. Los miembros de la comunidad ortodoxa de Jordania, unos sesenta mil aproximadamente, no han sido autorizados por las autoridades jordanas a ir a Belén con motivo de la fiesta.—Efe-Afp.

MAÑANA, REANUDACION DE CLASES

En todos los niveles de la enseñanza

Madrid, 6.—Según el calendario escolar el próximo día 8 deberán comenzar las clases en todos los niveles de la enseñanza.

Sin embargo, los directores de centros y decanos de Facultades tienen el derecho de decretar el inicio de las mismas en otro día próximo al señalado.

Se presume que en la Universidad de Madrid, los alumnos no acuden masivamente a las aulas hasta el martes, día 13, ya que el lunes, tradicionalmente, no es un día de amplia asistencia, y durante los últimos días irán incorporándose gradualmente a sus actividades.

ISRAEL, INQUIETO por la venta de armas francesas a LIBIA

Porque existe el riesgo de que Egipto se familiarice con las empleadas por Israel

No hay ningún nuevo plan inglés de paz para el Oriente Medio

París, 7.—«Con la eventual venta de aviones «Mirage» a Libia, existe el riesgo de que Egipto se familiarizará con las armas empleadas por los ejércitos de tierra y aire de Israel», ha declarado hoy ante la radio nacional francesa (France Inter) el ministro de Asuntos Exteriores de Israel, Abba Eban.

El ministro israelí, entrevistado por el corresponsal de la O. R. T. F. en Jerusalén, ha subrayado que la inquietud debida al embargo francés de armas con destino a Israel, después de la guerra de los seis días, se ha visto ahora «reforzada» por las negociaciones en curso entre Francia y Libia, país—ha añadido—que acaba de manifestar su intención de valerse de sus recursos para luchar con Israel.

Interrogado sobre las perspectivas del año 1970, el ministro israelí ha indicado que, a su parecer, 1970 se caracterizará por la «continuación del actual callejón sin salida».—Efe.

ba de manifestar su intención de valerse de sus recursos para luchar con Israel.

Interrogado sobre las perspectivas del año 1970, el ministro israelí ha indicado que, a su parecer, 1970 se caracterizará por la «continuación del actual callejón sin salida».—Efe.

NO HAY NUEVO PLAN INGLÉS

Londres, 6.—Los informes—nacidos en Estados Unidos—sobre la posibilidad de que el representante británico en las Naciones Unidas, lord Caradon, presente un nuevo plan inglés de paz para Oriente Medio en la reunión de los «cuatro grandes», que se celebrará en Nueva York la semana próxima, han sido calificados por un portavoz del Departamento de Asuntos Exteriores como «puramente especulativos».

El portavoz ha afirmado que no hay ningún nuevo plan que presentar en la reunión del día 12 de enero en Nueva York.

Lord Caradon se encuentra en Londres de vacaciones y ha celebrado consultas en el Departamento de Asuntos Exteriores. Posiblemente hablará con el secretario del Departamento, Michael Stewart, antes de volar a Nueva York, de donde regresará el día 14 a Londres.

Los «cuatro grandes» están de acuerdo en que el envío de las Naciones Unidas al Oriente Medio, doctor Gunnard Jamis, ha de ser quien apunte iniciativas en relación con la situación.—Efe.

Una asociación regional de empresas exportadoras, en VALLADOLID

Valladolid, 6.—Durante el pleno de la Cámara de Comercio e Industria se acordó, por unanimidad, constituir una Asociación de empresas exportadoras de carácter regional que actúe de órgano asesor y aglutinante de las posibilidades de exportación de productos, mediante estudios de mercados exteriores de ayuda, asesoramiento e intervención en organizaciones comerciales para conseguir ayudas financieras a la exportación, así como en los fletamentos, seguros y despachos de aduanas, orientación de misiones comerciales al extranjero y asistencia a ferias internacionales.

En dicha reunión se propuso también que se estudie por la Cámara la posibilidad de rehabilitar el funcionamiento de la antigua Junta de Fomento Industrial que actuó en los años 1955 y 1957.

SCOTLAND YARD organiza la mayor búsqueda policíaca

Para encontrar a la señora McKay

Londres, 6.—Scotland Yard ha organizado hoy la mayor búsqueda policíaca que se recuerda en los últimos años, con objeto de tratar de encontrar a la señora Muriel McKay, de 55 años, esposa del vicepresidente del dominical «News of The World», Alice McKay, la cual desapareció de su domicilio de Wimbledon el pasado día 29 de diciembre, creyéndose que fue secuestrada.

El inspector jefe de Policía, Herbert Stringer, ha puesto en movimiento a las 184 Comisarias de Policía de Londres, así como a toda la Policía de provincias, cursándose también mensajes a la Interpol y a la Policía de Australia.—Efe.

El Santuario de la Fuencisla, centro espiritual de Segovia, es cosa de todos. No olvide aportar su donativo para las obras de consolidación.



Madrid.—Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, con las infantas Elena y Cristina, la reina Federica y la reina Ana María, acompañada de los príncipes Nicolás y Alexia, reciben los regalos de los Reyes Magos de Oriente, después de haber presenciado la cabalgata desde uno de los balcones de la Casa de la Penadería de la plaza Mayor de Madrid.—(Foto Europa Press)

FRANCISCO GARCIA PAVON, PREMIO «NADAL 1969»

Con la novela «Las hermanas coloradas»

Barcelona, 6.—«Las hermanas coloradas» novela de Francisco García Pavón, ha resultado ganadora del premio «Nadal 1969». Finalista ha quedado Luis Ricardo Alonso, cuya obra se titula «El candidato».

Un total de 127 novelas han sido presentadas al «Nadal 1969». Veinte de ellas, proceden del extranjero, ocho de ellas de países hispanoamericanos. Con destino al «Plá», se recibieron 21 obras; para el «Bruneti», 15 trabajos, y para el «Dimas», 30 trabajos fotográficos.

Cerca de un millar de personas se congregan en los salones del hotel, y siguen a través de los altavoces, las incidencias de las votaciones de los jurados, cuyos componentes deliberan como de costumbre, por separado.

Se sabe que de las novelas presentadas al «Nadal», el jurado clasificó 20, que pasan a primera votación.

VOTACIONES

Cinco novelas han pasado a la final del premio «Nadal» tras la primera votación, en la que han sido eliminadas 15 de las 20 seleccionadas. Estas novelas son: «El candidato», de Luis Ricardo Alonso; «Historia de un otoño», de José Jiménez Lozano; «Identidad corporal», de Chon Tapia; «Las hermanas coloradas», de Francisco García Pavón, y «Margarita dos veces», de Ricardo Laustalet.

En el transcurso de la cena, a la que asisten el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samarach, y don Esteban Bassols Montserrat, director general de Promoción del Turismo, entre otras personalidades, se han otorgado ya los premios «Manuel Brunet» para reportajes periodísticos, para autores de menos de 25 años de

edad, y «Ramón Dimas», de fotografía, que han correspondido al estudiante de Ingeniería Técnica, Ramón Vidal Esquiús y a Jordi Pou, por «La batalla del barro», respectivamente.

En la segunda votación de la noche para la concesión del premio «Nadal» ha sido eliminada la novela de Chon Tapia, «Identidad corporal», y en la tercera se eliminó a «Margarita dos veces», de Ricardo Laustalet. Pasan, por tanto, a la cuarta votación «Historia de un otoño», de José Jiménez Lozano; «Las hermanas coloradas», de Francisco García Pavón, y «El candidato», de Luis Ricardo Alonso.

Tras la cuarta votación, han resultado finalistas del premio «Nadal» las dos novelas «Las hermanas coloradas», de Francisco García Pavón, y «El candidato», de Luis Ricardo Alonso. Ha sido eliminada, por tanto, «Historia de un otoño», de José Jiménez Lozano.

«Las hermanas coloradas», de Francisco García Pavón, ha resultado la novela ganadora del premio «Nadal» al ser eliminada por el jurado la otra finalista, «El candidato», de Luis Ricardo Alonso.

Francisco García Pavón quedó ya finalista en el año 1945 con «Cerca de Oviedo» y en 1967 con «El reinado de Witiza».

El premio «Nadal» está dotado con 200.000 pesetas.

PREMIO «JOSE PLA»

El premio «José Pla», de literatura catalana, concedido esta noche también en el transcurso del «Nadal» ha correspondido a Baltasar Porcel, por su obra en lengua catalana «Ditunts bajo los almendros en flor».

EL GANADOR

Madrid, 6.—Francisco García Pavón, ganador del premio «Nadal», nació en Tomelloso (Ciudad Real) (Continúa en la página 4)



Massachusetts.—El senador Edward Kennedy y su esposa Joan entran en el coche que les condujo al aeropuerto de Edgartown para regresar a su casa, tras haber declarado en la encuesta que se sigue con motivo de la muerte de Mary Jo, que era secretaria de Edward.—(Telefoto AP-Europa Press)

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO